

Dan

Chapter 7

Indonesian Interlinear

Reference: Indonesian Terjemahan Baru

	חָזָה	חָלֵם	דָּנִיֵּאל	בְּבֶל	מֶלֶךְ	לְבִלְאֲשַׁצַּר	חָדָה	בְּשָׁנָת	1
	melihat	mimpi	Daniel	-Babel	raja	-Belsyazar	pertama	Pada-tahun	
	H2370	H2493	H1841	H0895	H4430	H1113	H2298	H8140	
כָּתַב	חָלֵם	בְּאַרְבֵּין	מִשְׁכְּבָהּ	עַל-	רֵאשָׁה	וְחִזְוִי			
ia-tuliskan	mimpi	Kemudian	-tempat-tidurnya	di-atas	-kepalanya	dan-penglihatan-penglihatan			
H3790	H2493	H0116	H4903	H5922	H7217	H2376			
						אָמַר:	מִלִּין	רֵאשׁ	
						ia-katakan	-perkataan	inti	
						H0560	H4406	H7217	

Pada tahun pertama pemerintahan Belsyazar, raja Babel, bermimpilah Daniel dan mendapat penglihatan-penglihatan di tempat tidurnya. Lalu dituliskannya mimpi itu, dan inilah garis besarnya:

	לַיְלָא	עַם-	בְּחִזְוִי	הִנֵּית	חָזָה	וְאָמַר	דָּנִיֵּאל	עָנָה	2	
	-malam	pada	dalam-penglihatanku	aku	Melihat	dan-berkata	Daniel	Menjawab		
	H3916	H5974	H2376	H1934	H2370	H0560	H1841	H6032		
				רָבָא:	לְיָמָא	מְנִיחִין	שָׁמַיָא	רוּחֵי	אַרְבַּע	
				besar	-laut	mengaduk	-langit	angin	empat	
				H7229	H3221	H1519	H8065	H7308	H0703	
								וְאָרְו	דַּן-לִיחַתְלַח	
								H0718		

Berkatalah Daniel, demikian: "Pada malam hari aku mendapat penglihatan, tampak keempat angin dari langit mengguncangkan laut besar,

	דָּא:	מִן-	דָּא	שְׁנַיִן	יָמָא	מִן-	סָלְקוּן	רַבְרָבִין	חַיִּוִן	וְאַרְבַּע	3
	-yang-lain	dari	satu	berbeda	-laut	dari	naik	besar	binatang	Dan-empat	
	H1668	H4481	H1668	H8133	H3221	H4481	H5559	H7260	H2423	H0703	

dan empat binatang besar naik dari dalam laut, yang satu berbeda dengan yang lain.

	הָיִית	חָזָה	לָהּ	רַגְלֵי	דִּי-	וְנִפְּיִין	כְּאַרְיֵה	קְדָמִיתָא	4	
	aku	Melihat	padanya	-rajawali	dari	dan-sayap-sayap	seperti-singa	Yang-pertama		
	H1934	H2370		H5403	H1768	H1611	H0744	H6933		
	רַגְלֵי	וְעַל-	אַרְעָא	מִן-	וְנִטְּיִילַת	נִפְּיָה	מְרִיטוּ	דִּי-	עַד	
	-kaki	dan-di-atas	-bumi	dari	dan-diangkat	sayap-sayapnya	dicabut	ketika	sampai	
	H7271	H5922	H0772	H4481	H5191	H1611	H4804	H1768	H5705	
								כְּאַנְשׁ	קְדָמִיתָא	
								seperti-manusia	didirikan	
								H0606	H6966	
								וְלִבְבֵי	אֲנָשׁ	
								dan-hati	-manusia	
								H3825	H0606	
								וְיָהִיב	לָהּ:	
								diberikan	kepadanya	
								H3052	H0606	

Yang pertama rupanya seperti seekor singa, dan mempunyai sayap burung rajawali; aku terus melihatnya sampai sayapnya tercabut dan ia terangkat dari tanah dan ditegakkan pada dua kaki seperti manusia, dan kepadanya diberikan hati manusia.

5
 וְאֵרָא אֶחָד מִבְּיַטְוֵי הַחַיָּוִּים אֲחֵרִים תְּנִינָה דְּמִינָה לְדָב וְלִשְׁטָר-חַד הַקָּמָת וְאֵרָא אֶחָד מִבְּיַטְוֵי הַחַיָּוִּים אֲחֵרִים תְּנִינָה דְּמִינָה לְדָב וְלִשְׁטָר-חַד הַקָּמָת
 Dan-lihatlah binatang lain kedua rupanya seperti beruang; ia berdiri pada sisinya yang sebelah, dan tiga tulang rusuk masih ada di dalam mulutnya di antara giginya. Dan demikianlah dikatakan kepadanya: Ayo, makanlah daging banyak-banyak.

וּחְלָת דַּנְּיָא וְאֵרָא אֶחָד מִבְּיַטְוֵי הַחַיָּוִּים אֲחֵרִים תְּנִינָה דְּמִינָה לְדָב וְלִשְׁטָר-חַד הַקָּמָת וְאֵרָא אֶחָד מִבְּיַטְוֵי הַחַיָּוִּים אֲחֵרִים תְּנִינָה דְּמִינָה לְדָב וְלִשְׁטָר-חַד הַקָּמָת
 dan-tiga dan-demikian gigi-giginya [gigi-giginya] di-antara di-mulutnya tulang-rusuk dan-tiga
 dikatakan kepadanya kepadanya Bangunlah makanlah daging banyak-banyak

Dan tampak ada seekor binatang yang lain, yang kedua, rupanya seperti beruang; ia berdiri pada sisinya yang sebelah, dan tiga tulang rusuk masih ada di dalam mulutnya di antara giginya. Dan demikianlah dikatakan kepadanya: Ayo, makanlah daging banyak-banyak.

6
 בְּאַתְרָא דְּהִנָּה חֲזָה אֲנִי וְאֵרָא אֶחָד מִבְּיַטְוֵי הַחַיָּוִּים אֲחֵרִים תְּנִינָה דְּמִינָה לְדָב וְלִשְׁטָר-חַד הַקָּמָת וְאֵרָא אֶחָד מִבְּיַטְוֵי הַחַיָּוִּים אֲחֵרִים תְּנִינָה דְּמִינָה לְדָב וְלִשְׁטָר-חַד הַקָּמָת
 Sesudah aku melihat ini dan-lihatlah yang-lain seperti-macam-tutul dan-padanya

וְאֵרָא אֶחָד מִבְּיַטְוֵי הַחַיָּוִּים אֲחֵרִים תְּנִינָה דְּמִינָה לְדָב וְלִשְׁטָר-חַד הַקָּמָת וְאֵרָא אֶחָד מִבְּיַטְוֵי הַחַיָּוִּים אֲחֵרִים תְּנִינָה דְּמִינָה לְדָב וְלִשְׁטָר-חַד הַקָּמָת
 sayap-sayap empat dari -burung di-atas dan-kekuasaan kepada-binatang
 [punggungnya] [keempat] kepadanya diberikan dan-kekuasaan kepada-binatang

Kemudian aku melihat, tampak seekor binatang yang lain, rupanya seperti macan tutul; ada empat sayap burung pada punggungnya, lagipula binatang itu berkepala empat, dan kepadanya diberikan kekuasaan.

7
 בְּאַתְרָא דְּהִנָּה חֲזָה אֲנִי וְאֵרָא אֶחָד מִבְּיַטְוֵי הַחַיָּוִּים אֲחֵרִים תְּנִינָה דְּמִינָה לְדָב וְלִשְׁטָר-חַד הַקָּמָת וְאֵרָא אֶחָד מִבְּיַטְוֵי הַחַיָּוִּים אֲחֵרִים תְּנִינָה דְּמִינָה לְדָב וְלִשְׁטָר-חַד הַקָּמָת
 Sesudah aku melihat ini dan-lihatlah dalam-penglihatan-penglihatan malam itu dan-lihatlah binatang dan-lihatlah

וְאֵרָא אֶחָד מִבְּיַטְוֵי הַחַיָּוִּים אֲחֵרִים תְּנִינָה דְּמִינָה לְדָב וְלִשְׁטָר-חַד הַקָּמָת וְאֵרָא אֶחָד מִבְּיַטְוֵי הַחַיָּוִּים אֲחֵרִים תְּנִינָה דְּמִינָה לְדָב וְלִשְׁטָר-חַד הַקָּמָת
 [keempat] mengerikan dan-menakutkan dan-sangat-kuat dan-sisanya dan-meremukkan dan-bergigi-gigi
 [keempat] mengerikan dan-menakutkan dan-sangat-kuat dan-sisanya dan-meremukkan dan-bergigi-gigi

וְאֵרָא אֶחָד מִבְּיַטְוֵי הַחַיָּוִּים אֲחֵרִים תְּנִינָה דְּמִינָה לְדָב וְלִשְׁטָר-חַד הַקָּמָת וְאֵרָא אֶחָד מִבְּיַטְוֵי הַחַיָּוִּים אֲחֵרִים תְּנִינָה דְּמִינָה לְדָב וְלִשְׁטָר-חַד הַקָּמָת
 dan-berbeda dan-ia diinjak dengan-kakinya dan-berbeda dengan segala binatang yang terdahulu; lagipula ia bertanduk sepuluh.

וְאֵרָא אֶחָד מִבְּיַטְוֵי הַחַיָּוִּים אֲחֵרִים תְּנִינָה דְּמִינָה לְדָב וְלִשְׁטָר-חַד הַקָּמָת וְאֵרָא אֶחָד מִבְּיַטְוֵי הַחַיָּוִּים אֲחֵרִים תְּנִינָה דְּמִינָה לְדָב וְלִשְׁטָר-חַד הַקָּמָת
 dan-tanduk-tanduk sepuluh dan-tanduk-tanduk

Kemudian aku melihat dalam penglihatan malam itu, tampak seekor binatang yang keempat, yang menakutkan dan mendahsyatkan, dan ia sangat kuat. Ia bergigi besar dari besi; ia melahap dan meremukkan, dan sisanya diinjak-injaknya dengan kakinya; ia berbeda dengan segala binatang yang terdahulu; lagipula ia bertanduk sepuluh.

סִלְקַת tumbuh H5559	זְעִירָה kecil H2192	אַחֲרֵי lain H0317	קַרְוֹ tanduk H7162	וְאֵלּוּ dan-lihatlah H0431	בְּקַרְנָיָא pada-tanduk-tanduk H7162	הָיִית aku H1934	מִשְׁתַּכֵּל Memperhatikan H7920
[אתעקרון] [dicabut] H6132	קְדַמְיָתָא yang-pertama H6933	קַרְנָיָא -tanduk-tanduk H7162	מִן dari H4481	וּתְלַת dan-tiga H8532	(בֵּינֵיהוֹן) di-antara-mereka H0997	[ביניהון] [di-antara-mereka] H0997	
כְּעֵינֵי seperti-mata-mata H5870	עֵינֵי mata-mata H5870	וְאֵלּוּ dan-lihatlah H0431	(קְדַמְיָא) hadapannya H6925	[קדמיה] [hadapannya] H6925	מִן dari H4481	אֶתְעַקְרָהּ dicabut H6132	
		רַבְרָבֹן: hal-hal-besar H7260	מְמַלְל berbicara H4449	וּפִם dan-mulut H6433	יָא ini H1668	בְּקַרְנָא- di-tanduk H7162	אֲנָשָׁא -manusia H0606

Sementara aku memperhatikan tanduk-tanduk itu, tampak tumbuh di antaranya suatu tanduk lain yang kecil, sehingga tiga dari tanduk-tanduk yang dahulu itu tercabut; dan pada tanduk itu tampak ada mata seperti mata manusia dan mulut yang menyombong.

יָתֵב duduk H3488	יוֹמִין Usia H3118	וְעַתִּיק dan-Yang-Lanjut H6268	רְמִיּוֹ diletakkan H7412	כְּרִסְוֹן takhta-takhta H3764	דֵּי ketika H1768	עַד sampai H5705	הָיִית aku H1934	חִזָּה Melihat H2370
נְקָא murni H5343	כְּעֵמֶר seperti-bulu-domba H6015	רֵאשִׁיָּה -kepala-Nya H7217	וּשְׂעָר dan-rambut H8177	חִזָּר putih H2358	כְּתַלְגַּן seperti-salju H8517	וּלְבוּשָׁה Pakaian-Nya H3831		
		דְּלִק: menyala H1815	נֹר api H5135	וּלְגִלְוָהּ roda-roda-Nya H1535	נֹר -api H5135	דֵּי- dari H1768	שְׂבִיבִין nyala-api H7631	כְּרִסְיָהּ Takhta-Nya H3764

Sementara aku terus melihat, takhta-takhta diletakkan, lalu duduklah Yang Lanjut Usianya; pakaian-Nya putih seperti salju dan rambut-Nya bersih seperti bulu domba; kursi-Nya dari nyala api dengan roda-rodanya dari api yang berkobar-kobar;

(אַלְפִין) ribuan H0506	[אלפים] [ribuan] H0506	אַלְפִי Seribu H0506	קְדַמְוָהּ -hadapan-Nya H6925	מִן dari H4481	וּנְפִק dan-keluar H5312	נִגְד mengalir H5047	נֹר -api H5135	דֵּי- dari H1768	נְתַר Sungai H5103
דֵּינָא Pengadilan H1780	יְקוּמִין berdiri H6966	קְדַמְוָהּ di-hadapan-Nya H6925	(רַבְרָבֹן) puluh-ribu H7240	[רבון] [puluh-ribu] H7240	וּרְבֹ dan-sepuluh-ribu H7240	יְשַׁמְשׁוּנָהּ melayani-Nya H8120			
					פְּתִיחוּ: dibuka H6606	וְסִפְרִין dan-kitab-kitab H5609	יָתֵב berlangsung H3488		

suatu sungai api timbul dan mengalir dari hadapan-Nya; seribu kali beribu-ribu melayani Dia, dan selaksa kali berlaksa-laksa berdiri di hadapan-Nya. Lalu duduklah Majelis Pengadilan dan dibukalah Kitab-kitab.

קַרְנָא -tanduk H7162	דֵּי yang H1768	רַבְרָבְתָא besar H7260	מְלִיאָא -perkataan-perkataan H4406	קֶלַּ suara H7032	מִן karena H4481	בְּאַלְפִין kemudian H0116	הָיִית aku H1934	חִזָּה Melihat H2370
גְּשָׁמָה tubuhnya H1655	וְהוּבַד dan-dibinasakan H0007	חַיּוֹתָא -binatang H2423	קְטִילַת dibunuh H6992	דֵּי ketika H1768	עַד sampai H5705	הָיִית aku H1934	חִזָּה melihat H2370	מְמַלְלָהּ berbicara H4449
				אֶשָׂא: -api H0785	לִיקְרַת kepada-pembakaran H3346		וְיִהְיֶבַת dan-diberikan H3052	

Aku terus melihatnya, karena perkataan sombong yang diucapkan tanduk itu; aku terus melihatnya, sampai binatang itu dibunuh, tubuhnya dibinasakan dan diserahkan ke dalam api yang membakar.

בְּחַיִּין	וְאֶרְכָּהּ	שְׁלֹטְנָהוֹן	הֶעֱרִיו	חַיּוֹתָא	וּשְׂאָר	12
dalam-hidup	dan-perpanjangan	kekuasaan-mereka	diambil	-binatang-binatang	Dan-sisa	
H2417	H0754	H7985	H5709	H2423	H7606	
		וְעַדְיוֹן:	זְמַן	עַד-	לְהוֹן	יְהִיבַת
		dan-masa	waktu	sampai	kepada-mereka	diberikan
		H5732	H2166	H5705		H3052

Juga kekuasaan binatang-binatang yang lain dicabut, dan jangka hidup mereka ditentukan sampai pada waktu dan saatnya.

עֲנָנִי	עִם-	וְאָרְוֵהוּ	לַיְלָא	בְּחַזְוֵי	חַוִּית	חַזָּה	13
-awan-awan	dengan	dan-lihatlah	-malam	dalam-penglihatan-penglihatan	aku	Melihat	
H6050	H5974	H0718	H3916	H2376	H1934	H2370	
מָטָה	וּמִיָּא	עֲתִיק	וְעַד-	חַוִּיה	אָתָה	אָנָּשׁ	שְׁמַיָּא
Ia-sampai	Usia	-Yang-Lanjut	dan-kepada	Ia	datang	-Anak-Manusia	seperti -langit
H4291	H3118	H6268	H5705	H1934	H0858	H0606	H1247 H8065
						וְקָרְבִּיהִי	וְקָדְמוֹהִי
						Ia-dibawa	dan-ke-hadapan-Nya
						H7127	H6925

Aku terus melihat dalam penglihatan malam itu, tampak datang dengan awan-awan dari langit seorang seperti anak manusia; datanglah ia kepada Yang Lanjut Usianya itu, dan ia dibawa ke hadapan-Nya.

	וְכָל	וּמַלְכוּוֹ	וַיְקַר	שְׁלֹטֹן	יְהִיב	וְלָהּ	14
	dan-semua	dan-kerajaan	dan-kemuliaan	kekuasaan	diberikan	Dan-kepada-Nya	
	H3606	H4437	H3367	H7985	H3052		
	שְׁלֹטְנָה	יְפַלְחוּן	לָהּ	וּלְשַׁנְיָא	אָמְיָא	עַמְמַיָּא	
	Kekuasaan-Nya	akan-menyembah	kepada-Nya	dan-bahasa-bahasa	suku-suku	-bangsa-bangsa	
	H7985	H6399		H3961	H0524	H5972	
פ	תִּתְחַבֵּל:	לֹא	וּמַלְכוּתָהּ	יַעֲדִיה	לֹא	דִּי-	שְׁלֹטֹן
[]	akan-binasa	tidak	dan-kerajaan-Nya	akan-berlalu	tidak	yang	kekal kekuasaan
	H2255	H3809	H1768 H4437	H5709	H3809	H1768	H5957 H7985

Lalu diberikan kepadanya kekuasaan dan kemuliaan dan kekuasaan sebagai raja, maka orang-orang dari segala bangsa, suku bangsa dan bahasa mengabdikan kepadanya. Kekuasaannya ialah kekuasaan yang kekal, yang tidak akan lenyap, dan kerajaannya ialah kerajaan yang tidak akan musnah.

רֵאשִׁי	וְחַזְוֵי	נִדְנָה	בְּנוֹא	דַּנְיָאֵל	אָנָּה	רוּחִי	אֶתְכַרֵּית	15
-kepalaku	dan-penglihatan-penglihatan	-tubuhku	di-dalam	Daniel	aku	rohku	Gelisah	
H7217	H2376	H5085	H1459	H1841		H7308	H3735	
						יִבְהַלְנִי:	mengejutkanku	
						H0927		

Maka aku, Daniel, terharu karena hal itu, dan penglihatan-penglihatan yang kulihat itu menggelisahkan aku.

מְנַה	אֲבָעָא	וַיְצִיבָא	קְאָמְיָא	מִן	חַד	עַל-	קְרִיבָת	16
darinya	aku-minta	dan-kepastian	-yang-berdiri	dari	salah-satu	kepada	Aku-mendekat	
H4481	H1156	H3330	H6966	H4481	H2298	H5922	H7127	

מְלִיאַ	וּפְשָׁר	לִי	וְאָמַר-	דְּנִה	כָּל-	עַל-	
-perkataan-perkataan	dan-tafsir	kepadaku	dan-ia-berkata	ini	semua	mengenai	
H4406	H6591		H0560	H1836	H3606	H5922	

יְהוּדְעַנִּי :
ia-beritahukan-kepadaku
[H3046](#)

Lalu kudekati salah seorang dari mereka yang berdiri di sana dan kuminta penjelasan tentang semuanya itu. Maka berkatalah ia kepadaku dan diberitahukannya kepadaku maknanya:

יְקוּמוּן	מַלְכִין	אַרְבַּעַה	אַרְבַּע	אַנְיִן	דִּי	רַבְרַבְתָּא	חַיּוֹתָא	אַלִין	17
akan-bangkit	raja	empat	empat	mereka	yang	besar	binatang-binatang	Ini	
H6966	H4430	H0703	H0703		H1768	H7260	H2423	H0459	

מִן אֲרֵעָא :
-bumi dari
[H0772](#) [H4481](#)

Binatang-binatang besar yang empat ekor itu ialah empat raja yang akan muncul dari dalam bumi;

וַיְחַסְגִין	עַלְיוֹנִין	קְדִישִׁי	מַלְכוּתָא	וַיִּקְבְּלוּן				18
dan-akan-memiliki	-Yang-Mahatinggi	orang-orang-kudus	-kerajaan	Dan-akan-menerima				
H2631	H5946	H6922	H4437	H6902				

עַלְמִיא :	עֵלָם	וְעַד	עַלְמָא	עַד-	מַלְכוּתָא	
selama-lamanya	kekal	bahkan-sampai	-selama-lamanya	sampai	-kerajaan	
H5957	H5957	H5705	H5957	H5705	H4437	

sesudah itu orang-orang kudus milik Yang Mahatinggi akan menerima pemerintahan, dan mereka akan memegang pemerintahan itu sampai selama-lamanya, bahkan kekal selama-lamanya.

דִּי	רְבִיעִיתָא	חַיּוֹתָא	עַל-	לְיַצְבָּא	צָבִית	אַלִין	19
yang	keempat	-binatang	tentang	untuk-mengetahui-kepastian	aku-ingin	Kemudian	
H1768	H7244	H2423	H5922	H3321	H6634	H0116	

(שְׁנֵיהּ)	[שְׁנֵיהּ]	יְתִירָה	דְּתִילָה	(כְּלִתְיוֹן)	[כְּלִתְיוֹן]	מִן	שְׁנֵיהּ	הָיָת
gigi-giginya	[gigi-giginya]	luar-biasa	mengerikan	semuanya	[semua]	dari	berbeda	adalah
H8128	H8128	H3493	H1763	H3605	H3605	H4481	H8133	H1934

וּשְׂאָרָא	מְדַקָּה	אַכְלָה	נְחֹשׁ	דִּי	וּטְפָרִיָה	פְּרִיל	דִּי
dan-sisanya	meremukkan	memakan	-tembaga	dari	dan-cakar-cakarnya	-besi	dari
H7606	H1855	H0399	H5174	H1768	H2953	H6523	H1768

רַפְסָה :
menginjak dengan-kaki-kakinya
[H7512](#) [H7271](#)

Lalu aku ingin mendapat penjelasan tentang binatang yang keempat itu, yang berbeda dengan segala binatang yang lain, yang sangat menakutkan, dengan gigi besinya dan kuku tembaganya, yang melahap dan meremukkan dan menginjak-injak sisanya dengan kakinya;

ועל- קרניא עשר די בראשה ואחריו די סלקת
Dan-tentang -tanduk-tanduk yang sepuluh yang di-kepalanya dan-yang-lain yang yang
H5922 H7162 H6236 H1768 H7217 H0317 H1768 H5559

[ונפלון] (ונפלה) מן- [קדמיה] (קדמה) תלת וקרנא דגן
[dan-jatuh] dan-jatuh dari [hadapannya] hadapannya tiga dan-tanduk itu
H5308 H4481 H6925 H6925 H8532 H7162 H1797

ועיניו ויעניו לה ופם ממלל רברבן וחזוה רב
dan-mata-mata padanya dan-mulut berbicara hal-hal-besar dan-penampilannya lebih-besar
H5870 H6433 H4449 H7260 H2376 H7229

מן- תברתה:
dari -rekan-rekannya
H4481 H2273

dan tentang kesepuluh tanduk yang ada pada kepalanya, dan tentang tanduk yang lain, yakni tanduk yang mempunyai mata dan yang mempunyai mulut yang menyombong, yang tumbuh sehingga patahlah tiga tanduk, dan yang lebih besar rupanya dari tanduk-tanduk yang lain.

חנה הוית וקרנא דגן עברה קרב עם קדישין
Melihat aku dan-tanduk itu berperang perang melawan -orang-orang-kudus
H2370 H1934 H7162 H1797 H5648 H7129 H5974 H6922

ויבדה להון:
dan-mengalahkan -mereka
H3202

Dan aku melihat tanduk itu berperang melawan orang-orang kudus dan mengalahkan mereka,

עד די- אתה עתיק וימנא מלכו ודינא ידב
Sampai ketika datang Yang-Lanjut berperang kerajaannya dan-keadilan diberikan
H5705 H1768 H0858 H6268 H3118 H7244 H1780 H3052

לקדישין עליוניו וזמנא מטה ומלכותא דהקסנו
kepada-orang-orang-kudus -Yang-Mahatinggi dan-waktunya tiba dan-kerajaan dimiliki
H6922 H5946 H2166 H4291 H4437 H2631

קדישין:
-orang-orang-kudus
H6922

sampai Yang Lanjut Usianya itu datang dan keadilan diberikan kepada orang-orang kudus milik Yang Mahatinggi dan waktunya datang orang-orang kudus itu memegang pemerintahan.

כן אמר חיותא רביעיתא מלכו [רביעיא] (רביעאה) תהוא בארשא
Demikian ia-berkata Binatang keempat kerajaan keempat [keempat] akan-ada di-bumi
H3652 H0560 H2423 H7244 H4437 H7244 H1934 H0772

די תשנא מן- כל- מלכותא ומלכותא ותאכל כל- ארשא
yang berbeda dari semua -kerajaan-kerajaan dan-akan-memakan dan-kerajaan-kerajaan akan-ada di-bumi
H1768 H8133 H4481 H3606 H4437 H0399 H3606 H0772

ותדושנה ותדקנה:
dan-menginjaknya dan-meremukkannya
H1759 H1855

Maka demikianlah katanya: Binatang yang keempat itu ialah kerajaan yang keempat yang akan ada di bumi, yang akan berbeda dengan segala kerajaan dan akan menelan seluruh bumi, menginjak-injaknya dan meremukkannya.

ואחריו dan-yang-lain H0321	יקמו akan-bangkit H6966	מלך raja H4430	עשרה sepuluh H6236	מלכותה -kerajaan H4437	מנה darinya H4481	עשר sepuluh H6236	וקרניא Dan-tanduk-tanduk H7162	24
מלך raja H4430	ותלתה dan-tiga H8532	קדמא -yang-pertama H6933	מן dari H4481	ישנא berbeda H8133	והוא dan-ia H1932	אחריהון sesudah-mereka H0311	יקום akan-bangkit H6966	

יהשפל:
akan-ditundukkan
[H8214](#)

Kesepuluh tanduk itu ialah kesepuluh raja yang muncul dari kerajaan itu. Sesudah mereka, akan muncul seorang raja; dia berbeda dengan raja-raja yang dahulu dan akan merendahkan tiga raja.

ימלל ia-berbicara H4449	(עלאה) Yang-Mahatinggi H5943	[עליא] [Yang-Mahatinggi] H5943	לצד melawan H6655	ומלין Dan-perkataan-perkataan H4406	25
להשנה untuk-mengubah H8133	ויסבר dan-ia-bermaksud H5452	יבלא ia-menganiaya H1080	עליונין -Yang-Mahatinggi H5946	ולקדישי dan-orang-orang-kudus H6922	
עדן waktu H5732	עד- sampai H5705	בידה ke-tangannya H3028	וייתתבון dan-mereka-diserahkan H3052	ורת dan-hukum H1882	זמנין waktu-waktu H2166
			ועדן waktu H5732	ופלג dan-setengah H6387	ועדנין dan-waktu-waktu H5732

Ia akan mengucapkan perkataan yang menentang Yang Mahatinggi, dan akan menganiaya orang-orang kudus milik Yang Mahatinggi; ia berusaha untuk mengubah waktu dan hukum, dan mereka akan diserahkan ke dalam tangannya selama satu masa dan dua masa dan setengah masa.

להשמדה untuk-dimusnahkan H8046	יהעידון akan-diambil H5709	ושלטנה dan-kekuasaannya H7985	יתב akan-berlangsung H3488	ודינא Dan-pengadilan H1780	26
			סופא: akhir H5491	ועדן sampai H5705	ולהובדה dan-untuk-dibinasakan H0007

Lalu Majelis Pengadilan akan duduk, dan kekuasaan akan dicabut dari padanya untuk dimusnahkan dan dihancurkan sampai lenyap.

כל- seluruh H3606	תחת di-bawah H8460	מלכות -kerajaan-kerajaan H4437	די dari H1768	ורבוהא dan-kebesaran H7238	ושלטנא dan-kekuasaan H7985	ומלכותה Dan-kerajaan H4437	27
מלכות kerajaan H4437	מלכותה Kerajaan-Nya H4437	עליונין -Yang-Mahatinggi H5946	קדישי orang-orang-kudus H6922	לעם kepada-umat H5972	יהיבת diberikan H3052	שמא -langit H8065	
	וישתמעון: dan-menaati H8086	יפלהון akan-menyembah H6399	לה kepada-Nya	שלטנא -penguasa-penguasa H7985	וכל dan-semua H3606	עלם kekal H5957	

Maka pemerintahan, kekuasaan dan kebesaran dari kerajaan-kerajaan di bawah semesta langit akan diberikan kepada orang-orang kudus, umat Yang Mahatinggi: pemerintahan mereka adalah pemerintahan yang kekal, dan segala kekuasaan akan mengabdikan dan patuh kepada mereka.

	רְעִיּוֹנִי pikiran-pikiranku H7476	וּשְׂנִיָּא sangat H7690	דַּנִּיאֵל Daniel H1841	אֲנִי Aku	מִלְּתָא -perkataan H4406	דִּי dari H1768	סוּפָא akhir H5491	כָּה di-sini H3542	עַד- Sampai H5705
פ []	נִטְרַתְּ: aku-simpan H5202	בְּלִבִּי di-hatiku H3821	וּמִלְּתָא tetapi-perkataan H4406	עָלַי padaku H5922	יִשְׁתַּנּוֹן berubah H8133	וּזְיַנִּי dan-wajahku H2122	יִבְהַלְנִי mengejutkanku H0927		

Sekianlah berita itu. Adapun aku, Daniel, pikiran-pikiranku sangat menggelisahkan aku, sehingga aku menjadi pucat; dan aku menyimpan hal itu dalam ingatanku."